

Урок-конференция-спектакль (в 7-ом классе)



Тема: **IDEOMTIC ENGLISH**

Провел учитель:
Райкова Н.В

Цель:

Учить учащихся употреблять и правильно переводить фразеологические выражения английского языка, понимать, из каких источников происходит обогащение английского языка. Воспитывать выразительность речи, активность, трудолюбие.



Диалогическая речь



Dialogue 1

— Hello, Ann! Where are you running at a break neck pace?

— Oh, Kate! I'm busy as a bee today. I was said, they were going to sell new modern jeans. I'm dying for these jeans.

Oh, I see. As for selling jeans, I think, maybe rain or may be snow, maybe "yes" and maybe "no"

Dialogue 2

You see, Alice is head over heels in love.

But he makes a fool of her. That's the heart of the matter.

I want to show him in his true colour.

I think, you pull devil by the tail and let the grass grow under our feet.

Don t cross the bridge before you come to it.

Dialogue 3

I say, Tom, why are you putting your coat on?

— I have a bad headache and I want to go for a walk in the park.

— But just have a look through the window. It's raining cats and

dogs

— I think it will stop rather soon.

— It will stop when pigs fly.

Dialogue 4

— Look at him. He won' t say "boo" to a goose.

— Right you are. He is quiet as a mouse.

Let's show him our teeth.

He is more dead than alive.

— Money or life. Your goose is cooked!

Just try!

He has just left us holding the bag.



Dialogue 5



- **Hello, Alex! Let's go to the cinema. The picture goes big.**
- **No go. I am on go at home.**
- **A pretty go! But go easy.**
- **I'll go hot and cold, if I don't go home.**
- **And I'll go off my head, if I don't see this film.**
- **Go jump in the lake.**
- **It goes without saying, but you have gone wrong and to have a rest have a go to the cinema!**
- **The film is quite the go.**
- **It's a go! Let's go!**

- — Привет, Алекс! Давай пойдем в кино. Картина имеет большой успех. — Дело безнадежное. Я занят по дому. — Хорошенькое дело! Не утруждай себя.
- —Я буду очень переживать, если не пойду домой.
- —А я сойду с ума, если не посмотрю этот фильм.
- —Проваливай!
- —Само собой разумеется. Но ты не прав, отдохни, сходи в кино!
- —Этим фильмом все увлечены.
- —Идёт! Пошли!

Аудирование

- 1. Fortune favours the brave.**
- 2. A friend in need is a friend indeed.**
- 3. All is well that ends well.**
- 4. As you make your bed, so you must lie on it.**
- 5. Deeds, not words.**
- 6. No pain, no gain.**



- 1. Murder will out.**
- 2. Deeds, not words.**
- 3. Honesty is the best policy.**
- 4. Live and learn.**
- 5. So many men, so many minds.**



- 
- **1. East or West, home is best.**
 - **2. All is well that ends well.**
 - **3. Better late than never.**
 - **4. Fortune favours the brave.**
 - **5. No pain, no gain.**
 - **6. Where there's a will, there's a way.**

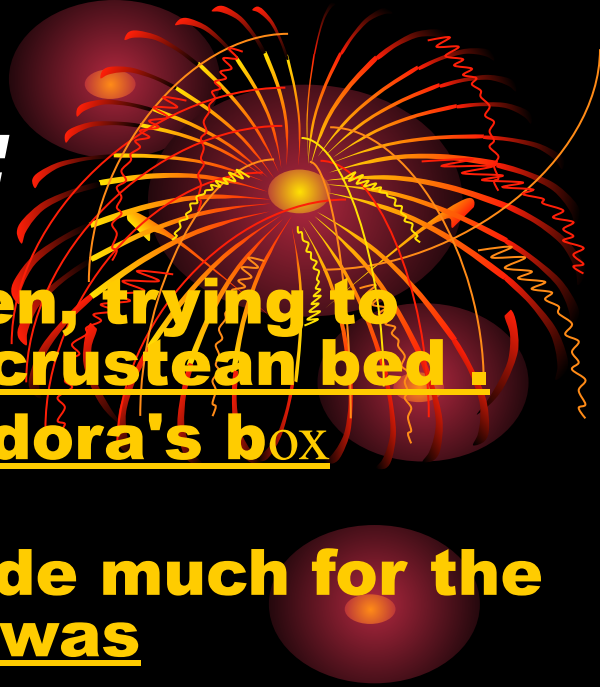
Ancient Rome:

- 1. "Bread and circuses" demanded the Rome (Roman) people.
- 2. "I came, I saw, I conquered" is the report of Caesar to the Rome Senate.
- 3. Every family has its household poods or Penaten
- 4. When the students don't know the answers to the questions, the teachers cut the Gordian Knot
=
- 5. He took the palm in the competition.
- 6. My friend told me about his plan under the Rose .
- 7. Little boys and girls want to be older in a short time, but Rome was not built in a day .
- 8. Don't cross the Rubicon at once, first think then do.
- 9. Do at Rome as the Romans do.



Greek Mythology:

- **1. Some parents beat their children, trying to change them as if they are in Procrustean bed.**
- **2. Atom electrostation is like Pandora's box which must be firmly shut.**
- **3. The life of Lomonosov, who made much for the development of Russian science, was Promethean fire.**
- **4. Your Achille's heel is your pride.**
- **5. Our teacher likes to give us the riddles of the Sphinx**
- **6. When the wind blow, it is a Sisyphian task to clean the yard from the leaves.**
- **7. The last leave on the wall in the story by O'Henry was the thread of Ariadne for the girl who was seriously ill.**
- **8. When the pupils don't want to get a bad mark, they set Penelope's web.**



Christian Religion:

- **1. We must enlarge loaves and fishes.**
- **2. Oscar Wild has many stories about people with the mark of Cain.**
- **3. Nikolai the 2 carried his cross to be the last Russian tsar.**
- **4. Died in Greece, Byron had a crown of glory.**
- **5. Prometheus had a crown of thorns for a save of people.**
- **6. Many places of our country are real gardens of Eden.**
- **7. We know the poet by Lermontov about a poor man who asked for bread and was given a stone.**



Hamlet

- **Marcelus: Something is rotten in the state of Denmark.**
- **Hamlet: The time is out of joint ocursed spite, that ever I was born to set the right !**
- **King: But now, my cousin Hamlet and my son...**
- **Hamlet: A little more them kin and less them kind .**
- **King: Good gentlemen, give hit a future edge and drive his purpose on to these daylights.**
- **Queen: Come hither, my good Hamlet, sit by me.**
- **Hamlet: No! good mother, here"s metal more attractive. To be or not to be, that is a question. To die – to sleep .**
- **Ophelia: Oh! what a noble mind is here! The observ"d of all.**
- **King: Oh, my offence is rank, it smells to heaven!**



Home work

English literature:

- **1. Anything for a quiet life! (Dickens)** — Все за спокойную жизнь.
- **2. Mice and men (Burns)** — Все живое.
- **3. I'll eat my hat! (Dickens)** — Даю голову на отсечение.
- **4. A skeleton in the cupboard (Thackeray)** — Семейная тайна.
- **5. Truth is stranger than fiction (Byron)** — Правда диковиннее вымысла.
- **6. Gone with the wind (Douson)** — Унесенные ветром.
- **7. Sweets to the sweet (Shakespeare)** — Прекрасное — Прекрасной

